



Mandatory Season-End Harvest Report

Relevé obligatoire des captures pour la saison

This compulsory report must be completed by all licence holders, and is a condition of licence renewal. Failure to submit a season-end report will result in disqualification for a licence renewal. It is recommended that you retain a copy of this year's report for your own records. Trappers taken after June 1st must be reported to MNR.

Tous les titulaires de permis doivent remplir ce relevé afin de pouvoir obtenir un nouveau permis. S'ils omettent de la faire, ils perdent la possibilité de le faire renouveler. Nous vous recommandons de garder une copie de votre relevé dans vos dossiers. Vous devez rapporter le gibier à fournir capturé après le 1er juin directement au MNR.

Completed forms should be mailed or faxed to the OHTM, or to the MNR office that issued your licence. / Le formulaire dûment rempli doit être envoyé par la poste ou par télécopieur à la FOGAF ou au bureau du MNR qui a délivré votre permis.

Ontario Fur Managers Federation
531 2nd Line East
Sault Ste. Marie, ON P6B 4K2

Fédération ontarienne des gestionnaires d'animaux à fourrure
531, 2e ligne est
Sault-Ste-Marie (Ontario) P6B 4K2
2010/2011

Forms may be FAXED to OHTM at / Vous pouvez aussi l'envoyer par télécopieur: (705) 254-3297

Trapper Name: _____
Trapper Number: _____

I declare that the information contained on this report is accurate and complete to the best of my knowledge. / Je déclare que les renseignements que contiennent ce relevé sont exacts et qu'en ce qui concerne le gibier, je l'ai correctement rempli.

Date _____

	1. Quantity harvested during open season / Quantité capturée pendant la saison ouverte	2. Quantity shipped or sold prior to June 1 / Quantité expédiée ou vendue avant le 1 ^{er} juin	3. Quantity left on hand (not shipped) on June 1st / Quantité de reste (non expédiée) avant le 1 ^{er} juin	4. Licences initials or mark and date / Initiales ou marque du titulaire de permis et date
Muskrat / rat musqué				
Mink / vison				
Oter / autre				
Marten / martre				
Raccoon / raton laveur				
Fisher / péton				
Red squirrel / écureuil roux				
Weasel / belette				
Skunk / moutonnette				
Opossum / opossum				
Badger / blaireau				
Wolverine / carcajou				
L. wolf / loup des bois				
Coyote / coyote				
Coloured (red) fox / renard coloré/argente/roux				
Arctic fox / renard arctique				
Gray fox / renard gris				
Lynx / lynx				
Bobcat / lynx roux				
Black bear / ours noir				
Polar bear / ours polaire				

FW5011



Application for Licence Renewal

Demande de renouvellement de permis

Use this form ONLY if you are renewing your licence immediately after the end of the current trapping season. The Mandatory Harvest Report form on the reverse side MUST be received by the issuer of your licence no later than June 10 to prevent delays in determining harvest quotas and your licence renewal. Additional copies of this renewal form are available from OHTM or from MNR district offices, if required.

Veuillez utiliser ce formulaire seulement si vous renouvelez votre permis de piégeage immédiatement après la fin de la saison. Pour ne pas retarder l'attribution des quotas et le renouvellement de votre permis, vous DEVEZ veiller à ce que votre délivreur de permis reçoive votre relevé des captures (le formulaire au verso) au plus tard le 10 juin. Vous pouvez obtenir d'autres exemplaires de ce formulaire.

Please complete only if personal information has changed from current licence, or if there are errors present in your personal information as it appears on your Trapping Licence. / A remplir seulement si les renseignements demandés ne sont pas les mêmes que ceux qui figurent sur votre permis actuel, ou s'il y a des erreurs dans vos renseignements personnels.

Licence Number / Numéro de permis

Last Name / Nom de famille (en lettres moulées):

First Name / Prénom ou initiales:

Street Address, P.O. Box No. or Rural Route / Numéro, rue, C.A. ou route rurale:

City, Town or Village / Ville ou village:

Postal Code / Code postal:

Telephone No. / N° de téléphone:

Expiry Date / Date d'expiration

708158 _____

I consent to the release of my name to members of the public seeking problem (nuisance) furbearer control. / Je consens à ce que mon nom soit donné comme personne-ressource pour éliminer les animaux à fourrure nuisibles.

Wolf / loup - coyote - fox / renard

Black bear / ours noir

all others / toute les autres

Application for Licence Renewal / Demande de renouvellement de permis

A) Primary Trapping Licence Fee (first licence purchased, regardless of type) / Frais de permis de piégeage principal (premier permis acheté, quel que soit le type)

\$39.55

OR / OU

B) Secondary Trapping Licence Fee / Frais de permis de piégeage additionnel

Additional Head or Resident Trapper: \$39.55 • Additional Helper Trapper: \$16.95

Autre trappeur en chef principal ou résident: 39,55 \$ • Autre aide trappeur: 16,95 \$

IMPORTANT: Licence number of Primary Trapping Licence: _____

OFMF Membership Fee / Frais de membre FOGAF

\$11.30

(Includes \$2 million liability insurance / Assurance responsabilité de 2 millions \$ comprise)

Total payment enclosed / Paiement total inclus:

(make cheques payable to "Ontario Fur Managers Federation") (établir au nom de la Fédération ontarienne des gestionnaires de fourrure ?)

Payment by / Mode de paiement: MasterCard / VISA Money Order / mandat de poste Cheque / cheque

Credit Card No. / N° de carte de crédit _____

Expiry Date / Date d'exp. _____

Cardholder signature / Signature du titulaire: _____

Personal information contained on this form is collected under the authority of the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997, and will be used for the purpose of licensing, identification, enforcement, or administration. Questions about the collection of this information should be directed to the local MNR District/Area Office, whose address and telephone number appear in the Ontario Government Telephone directory.